Dunoon Mòd 2018
Fringe programme

Mòd Dhùn Omhain 2018

Friday 12th to Saturday 20th October 2018

www.ancomunn.co.uk **www.moddhunomhain.com**

Friday 12th
Dihaoine 12mh

1845
Dunoon Stadium
TORCHLIGHT PROCESSION
Dunoon welcomes the Royal National Mòd with a torchlight procession through Dunoon's Argyll Street, led by Dunoon Argyll Pipe Band. Free

1845
Stèideam Dhùn Omhain
CAISMEACHD LÒCHRANACH
Tha Dùn Omhain a' cur fàilte air a' Mhòd Nàiseanta Rìoghail le caismeachd sholais sìos Sràid Earra-Ghàidheal fo stiùir Còmhlan Pìoba Earr-Ghàidheal Dhùn Omhain. An-asgaidh

1930
Queen's Hall
OPENING CEREMONY
The Opening Ceremony with music from the hugely talented bands, SIAN and Beinn Lee. Free but ticketed

1930
Talla na Banrighinn
FOSGLADH OIFIGEIL A' MHÒID
An t-Seirbheis Fosglaidh le ceòl bho chòmhlain thàlantach SIAN & Beinn Lee. An-asgaidh ach le tiogaidean

Saturday 13th
Disathairne 13mh

1030-1230
Bishop's Glen, Dunoon.
GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER
Meeting point is in the FCS Corlarach Car Park. www.scotland.forestry.gov.uk/forest-parks/argyll-forest-park/corlarach

Scotland's Natural Larder invites you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted bilingually. Free but pre-booking essential. www.scotlandsnaturallarder.eventbrite.co.uk

1030-1230
Gleann an Easbuig, Dùn Omhain.
LORG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA
A' fàgail bho Phàirc Chàraichean FCS Corlarach www.scotland.forestry.gov.uk/forest-parks/argyll-forest-park/corlarach
Tha Stòras-bìdh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh' ionnsachadh mu dheidhinn planntrais, fungasan agus dearcan a tha rim faotainn mun cuiart oirnn. Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig & Beurla. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. www.scotlandsnaturallarder.eventbrite.co.uk

1330-1530
Bishop's Glen, Dunoon.
GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER
Meeting point is in the FCS Corlarach Car Park. www.scotland.forestry.gov.uk/forest-parks/argyll-forest-park/corlarach
Scotland's Natural Larder invite you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted bilingually. Free but pre-booking essential. www.storasbidhnadarra.eventbrite.co.uk

1330-1530
Gleann an Easbuig, Dùn Omhain.
LORG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA
A' fàgail bho Phàirc Chàraichean FCS Corlarach www.scotland.forestry.gov.uk/forest-parks/argyll-forest-park/corlarach
Tha Stòras-bìdh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh' ionnsachadh mu dheidhinn planntrais, fungasan agus dearcan a tha rim faotainn mun cuiart oirnn. Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig & Beurla. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. www.scotlandsnaturallarder.eventbrite.co.uk

1000
The Football Cages
PRIMARY SCHOOLS' SHINTY TOURNAMENT
Primary Schools battle it out in a Mòd Shinty Tournament. Celebrating 125 years of the Camanachd Association. Free

1000
The Football Cages
FARPAIS CHAMANACHD NAM BUN-SGOILTEAN
Bidh sgiobaidhean Bhun-sgoiltean a-strì an aghaidh a chèile ann am farpais Chamanachd. A' comharrachadh 125 bliadhna bho chaidh Comunn na Camanachd a stèidheachadh. An-asgaidh

1200
The Black Park
SENIOR WOMEN'S 6-A-SIDE SHINTY TOURNAMENT
Come along and cheer on some of Shinty's top women players as they compete in a 6-a-side tournament. Celebrating 125 years of the Camanachd Association. Free

1200
Pàircean Dubha
FARPAIS CHAMANACHD 6-CLUICHEADAIR NAM MNATHAN
Feuch gun tig sibh a' coimhead air cuid de bhana-chluicheadairean na Camanachd as fheàrr ann am farpais 6-cluicheadair. A' comharrachadh 125 bliadhna bho chaidh Comunn na Camanachd a stèidheachadh. An-asgaidh

1400
Dunoon Stadium
MÒD SHINTY CUP
Enjoy one of Scotland's oldest indigenous games as two local teams Strachur v ColGlen compete for the Mòd Shinty Cup. Celebrating 125 years of the Camanachd Association. Free

1400
Stèideam Dhùn Omhain
CUPA CAMANACHD A' MHÒID
Coimhead air a' gheam dhùthchasach as sine ann an Alba agus dà sgioba ionadail Srath Chura v ColGlen a' dol an aghaidh a chèile airson Cupa Camanachd a' Mhòid. An-asgaidh

1500
Dunoon Stadium Top Park
MÒD FOOTBALL CUP
Dunoon Amateurs v Glasgow Island. The hosts take on their nearby rivals to fight it out for the Mòd Football Cup. Free

1500
Dunoon Stadium Top Park
CUPA BALL-COISE A' MHÒID
Dunoon Amatuers v Glasgow Island. Bidh sgioba sgìre Dhùn Omhain a' cur fàilte air balaich Ghlaschu 's nan Eilean a' farpais airson Cupa Ball-coise a' Mhòid. An-asgaidh

1930
Queen's Hall
THE FIDDLER'S RALLY
A spectacular evening of music including guest Gold Medallist Eilidh Cormack. Compered by Angela MacEachen and Allan MacDonald £14/£7 (members)

1930
Talla na Banrighinn
CUIRM NAM FÌDHLEAR
Oidhche shònraichte de cheòl le aoighean, nam measg Eilidh NicCaramaig, buannaiche Bonn Òir a' Chomuinn Ghàidhealaich. Air a stiùireadh le Angela NicEachainn &Ailean Dòmhnallach. £14/£7 (buill)

Sunday 14th
Didòmhnaich 14mh

1500
Our Lady and St Mun's Church
GAELIC SERVICE
An Ecumenical service led by Father James MacNeil, Oban and Baptist Minister Susie Roberts. Free

1500
Eaglais Naomh Mhunna
SEIRBHEIS GHÀIDHLIG
Seirbheis eadar-eaglaiseil air a stiùireadh leis an Athair Urramach Seumas MacNèill, An t-Òban. An-asgaidh

1500
St Mun's Hall
CEÒLRAIDH-A' CHÒISIR GHÀIDHLIG- EL CORO GAÉLICO
Come along and enjoy music from fantastic musicians from Buenos Aires. Created in August 2002, the Argentine choir, Ceòlraidh, is the only choir in Latin America devoted exclusively to performing traditional Scottish songs in Gaelic.

1500
Talla Naomh Mhunna
CEÒLRAIDH-A' CHÒISIR GHÀIDHLIG- EL CORO GAÉLICO
Thigibh a dh' èisteachd ri ceòl à Buenos Aires! Chaidh Ceòlraidh, còisir à Argentina a stèidheachadh bho chionn sia bliadhna deug. 'S iad an aon chòisir anns an dùthaich a tha a' seinn a-mhàin ann an Gàidhlig na h-Alba! An-asgaidh.

1900
Queen's Hall
MÒD WORSHIP
A joyous Sunday musical celebration of praise with music and song including performances from children from Tighnabruaich, Kilmodan, Strachur, Lochgoilhead and Sandbank Primary Schools, the Lochgoilhead Fiddle Group, eXp House Band, eXp Percussion Group, Gordon and Susan Whyte and Paul Beautyman. Free

1900
Talla na Banrighinn
ADHRADH A' MHÒID
Subhachas molaidh aibhneach Dhòmhnach le ceòl is òrain bho clann Bun-sgoiltean Taigh na Bruaich, Cille Mhodain, Srath Chura, Ceann Loch Goill agus Taigh a' Chladaich, Còmhlan Fìdhle Ceann Loch Goill, eXp House Band, eXp Percussion Group, Gordon & Susan Whyte agus Paul Beautyman. An-asgaidh

Monday 15th
Diluain 15mh

1100-1530
Bishop's Glen
ORIENTEERING
An enjoyable day out orienteering suitable for children. Register and more information at www.spors.scot
Free

1100-1530
Gleann an Easbuig
SLIGHEADAIREACHD
Latha spòrsail de Sligheadaireachd freagarrach do chloinn. Clàraich agus. An-asgaidh

1215 & 1315
Library, Queen's Hall
GAELIC READING AND SINGING SESSIONS
Join us for fun-filled Gaelic reading sessions for families

dbh Dunoon Burgh Hall

Dunoon Burgh Hall is proud to be part of the 2018 Mòd

In addition to the competitions being presented here we have a wonderful Mòd Fringe programme:

- Monday, 15 October – 8:00pm Special Mòd Dunoon Burgh Hall Acoustic Session
  Come and join in our immensely successful acoustic session. Bring an instrument, sing or just come and listen, bar until midnight.
  Tickets: £5, £3
- Tuesday, 16 October – 8:00pm 'Clyde'
  Join us for a night of music inspired by the Clyde. Mary Ann Kennedy and special guests, including long-time musical friends and young people from the area, take us on a unique journey marking the changing face of one of Scotland's most famous rivers.
  Tickets: £14, £7, £5
- Wednesday, 17 October 7:30pm - Stòras - Exploring the riches of Argyllshire Bàrdachd
  Oban Gaelic Choir invite you to join them in an evening of music and song celebrating the riches of Argyllshire's Bards.
  Tickets: £10, £8, £5
- Thursday, 18 October 8:00pm - Ceilidh with Beinn Lee
  Join Beinn Lee for a Ceilidh with Bar until Midnight in Dunoon's traditional Burgh Hall.
  Tickets: £12, £10
- Friday, 19 October 7:00pm - Pre-Ceilidh Dunoon Burgh Hall Acoustic Cabaret
  Join Dunoon's finest musicians for music, a restful drink and a sit down before dancing the night away at the Queens Hall Ceilidh.
  Tickets: £8

For booking and details go to dunoonburghhall.org.uk or call 01369 701776 | Visit us at 195 Argyll St, Dunoon PA23 7DD

with stories, songs and puppets with Linda MacLeod, star of BBC Alba's 'Leugh le Linda'. The first session is aimed at children age 0-5 and their parents and the second is aimed at children age 5-7. Although primarily in Gaelic, they will be welcoming to parents who are learning the language or who are non-Gaelic speakers. Free

1215 & 1315
An Leabharlann, Talla na Banrighinn
LEUGH IS SEINN LE LINDA
Thig còmhla rinn airson seiseanan-leughaidh spòrsail sa Ghàidhlig loma-làn sgeulachdan, òrain agus pupaidean còmhla ri Linda NicLeòid, rionnag Leugh le Linda air BBC Alba. Tha a' chiad sheisean ag amas air pàistean aois 0-5 agus am pàrantan, agus tha an dàrna sheisean ag amas air clann aois 5-7. Ged as e seiseanan Gàidhlig a th' annta, bidh iad fosgailte do phàrantan a tha ag ionnsachadh a' chànain air neo aig nach eil Gàidhlig. An-asgaidh

1900
Assembly Hall, Dunoon Grammar School
CHILDREN'S CÈILIDH
Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Supported by Comunn na Gàidhlig Free

1900
Talla Chruinneachaidh, Àrd-sgoil Dhùn Omhain
CÈILIDH NA CLOINNE
Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. Le taic bho Chomunn na Gàidhlig. An-asgaidh

2000 (doors at 1930)
Dunoon Burgh Hall
SPECIAL MÒD DUNOON BURGH HALL ACOUSTIC SESSION
Come and join in our immensely successful acoustic session, bring an instrument, sing or just come and listem, bar until midnight. £5 & £3

2000 (dorsanaig 1930)
Talla Bhaile Dhùn Omhain
SEASAIN-CIÙIL SÒNRAICHTE MÒD 2018
Nach tig sibh cuide rinn airson seisean ciùil, a th' air a bhith a' dol le mòran soirbheachais ann an Talla a' Bhaile. Bheir leibh ionnstramaid, gabh òran, neo thigibh a dh' èisteachd! Bàr ri fhaotainn gu meadhain oidhche.

Tuesday 16th
Dimàirt 16mh

Dunoon Grammar School
MAPLAND
SPORS GÀIDHLIG

Huge map challenges suitable for children.
Register and more information at www.spors.scot
Free

Àrd-sgoil Dhùn Omhain
DÙBHLAIN MÀPA MÒR
Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. Le taic bho Chomunn na Gàidhlig. An-asgaidh

1215 & 1315
Library, Queen's Hall
GAELIC READING AND SINGING SESSIONS

Join us for fun-filled Gaelic reading sessions for families with stories, songs and puppets with Linda MacLeod, star of BBC Alba's 'Leugh le Linda'. The first session is aimed at children age 0-5 and their parents and the second is aimed at children age 5-7. Although primarily in Gaelic, they will be welcoming to parents who are learning the language or who are non-Gaelic speakers. Free

1215 & 1315
An Leabharlann, Talla na Banrighinn
LEUGH IS SEINN LE LINDA
Thig còmhla rinn airson seiseanan-leughaidh spòrsail sa Ghàidhlig loma-làn sgeulachdan, òrain agus pupaidean còmhla ri Linda NicLeòid, rionnag Leugh le Linda air BBC Alba. Tha a' chiad sheisean ag amas air pàistean aois 0-5 agus am pàrantan, agus tha an dàrna sheisean ag amas air clann aois 5-7. Ged as e seiseanan Gàidhlig a th' annta, bidh iad fosgailte do phàrantan a tha ag ionnsachadh a' chànain air neo aig nach eil Gàidhlig. An-asgaidh

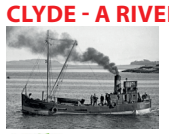
1400
Benmore Botanic Garden
TOUR OF BENMORE BOTANIC GARDEN
Tour the seven miles of trails on board the Benmore explorer through Benmore Garden with its magnificent mountainside setting and world-famous collection of flowering trees and shrubs Garden entrance fee (£6.50 concessions available). Booking essential: 01369 706261

1400
Gàrradh Lusan na Beinne Mòire
CUAIRT TRO GHÀRRADH LUSAN NA BEINNE MÒIRE
Cuairt seachd mìle a dh' fhaid air bòrd carbad sònraichte tro Ghàrradh Lusan na Beinne Mòire. Seallaidhean eireachdail le cruinneachadh a tha ainichte gu h-Eadar-Nàiseanta de chraobhan is phlanntrais. Cosgais àbhaisteach (£6.50 do chlann agus seann dhaoine). Clàradh ro-làimhe deatamach: 01369 706261

1900
Assembly Hall, Dunoon Grammar School
CHILDREN'S CÈILIDH
Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Supported by Comunn na Gàidhlig. Free

1900
Talla Chruinneachaidh, Àrd-sgoil Dhùn Omhain
CÈILIDH NA CLOINNE
Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. Le taic bho Chomunn na Gàidhlig. An-asgaidh

2000
Dunoon Burgh Hall
CLYDE - A RIVER RECOVERY



Scottish Natural Heritage
Dualchas Nàdair na h-Alba
nature.scot

Join us for a night of music inspired by the Clyde. Mary Ann Kennedy and special guests, including long-time musical friends and young people from the area, take us on a unique journey marking the changing face of one of Scotland's most famous rivers. From the cotton and tobacco trades to the legendary shipyards and modern-day businesses on her banks and shores, the Clyde's development didn't come without its impact on the natural environment. Scotland's land, sea and shores are ever-changing, both naturally and in response to the way we use them. Little by little, the river is regenerating – the Clyde is recovering. Salmon, redshank, basking shark and porpoise are all an indication of this reawakening. Traditional song and music, native Gaelic from the area, technology and original words and music combine in this special night to celebrate the Clyde's multi-faceted environment. This event is sponsored by Scottish Natural Heritage.
The Clyde is a living, lively place for people and nature. Let's celebrate her new lease of life!
£14/£7 (members) & £5 (children).
Buy tickets online at www.dunoonburghhall.org.uk

2000
Talla Bhaile Dhùn Omhain
CLUAIDH - ÙRACHADH NA H-AIBHNE
Thigibh cuide rinn gu cùirm ceòlmhor Chluaidh. Bidh Màiri Anna NicUalraig agus a còmhlan de shàr luchd-ciùil 's òigridh na sgìre gar toirt air sgrìob iongantach a sheallas atharrachadh slighe-uisge cho iomraiteach 's a th' ann an an Alba.
Bho mhalairt a' chotain 's an tombaca gu na gàrraidhean-luingeis ainmeil agus na gnìomhachasan ùra a stèidhicheadh air a bruthaichean, cha b' ann gun bhuaidh air an àrainneachd nàdarra a bha leasachadh Chluaidh.
Bidh talamh, cladaichean agus muir na h-Alba ag atharrachadh, an dà chuid gu nàdarra agus mar thoradh air mar a bhios sinn gan cleachdadh. Mean air mhean, tha piseach às ùr air tighinn air a' Chluaidh agus tha i a' leigheas. Tha am bradan, am maor-cladaich, cearbanaich agus peileagan uile nan comharra air an ath-bheothachadh seo.
Agus eadar ceòl is òrain an dualchais, dualchainnt na sgìre, teicneòlas agus fuinn is briathran ùra, thathas a' dèanamh luaidh orra seo is ioma nì eile anns an oidhche àraid seo.
'S e àite beò is beothail do dhaoine 's nàdar a th' anns a' Chluaidh. Guma mealamaid an t-ùrachadh! Air a mhaoineachadh le Dualchas Nàdair na h-Alba.
£14/£7 (buill) & £5 clann
Ceannaich tiogaidean aig www.dunoonburghhall.org.uk

Wednesday 17th
Dicaidain 17mh

GORGE SCRAMBLING
SPORS GÀIDHLIG

Suitable for children 9+
Register and more information at www.spors.scot
Free

CLAISEACHD
Freagarrach do chloinn 9+ Clàraich agus tuilleadh fiosrachaidh aig www.spors.scot. An-asgaidh

1000-1200
Dunoon Grammar School
SRADAGAN AIG A' MHÒD

Games, Crafts and Drama in Gaelic for P3-P7 (Gaelic Speakers). In association with Comunn na Gàidhlig.
£5. Information or to book: shona@cnag.org. Tel: 07710707928

1000-1200
Àrd-sgoil Dhùn Omhain
SRADAGAN AIG A' MHÒD

Geamaichean, Ealain agus Dràma sa Ghàidhlig do chlas 3-7 (aig a bheil Gàidhlig). Ann an co-bhann le Comunn na Gàidhlig. £5. Fiosrachadh no clàradh shona@cnag.org. Fòn: 07710707928

1400
Benmore Botanic Garden
TOUR OF BENMORE BOTANIC GARDEN

The Braes
Mòd Dhùn Omhain
FRESH FOOD
2/3 COURSE LUNCH - from £7.95
EVERYDAY 12.00(NOON)-4.30PM
DINNER MENU AVAILABLE UNTIL LATE
LOCAL PRODUCE AND SPECIALS
£2.99
CHEAPEST PINT IN TOWN
Wee Deoch an Doris
BAR BITES AVAILABLE 9.30-MIDNIGHT
£4.00 EACH OR 3 FOR £10.00
Directly behind the Queen's Hall…Beside the High Kirk
THE TOP OF THE TOWN!
TEL: 01369 701213 • www.thebraesdunoon.com

Tour the seven miles of trails on board the Benmore explorer through Benmore Garden with its magnificent mountainside setting and world-famous collection of flowering trees and shrubs Garden entrance fee (£6.50 concessions available). Booking essential: 01369 706261

1400
Gàrradh Lusan na Beinne Mòire
CUAIRT TRO GHÀRRADH LUSAN NA BEINNE MÒIRE
Cuairt seachd mìle a dh'fhaid air bòrd carbad sònraichte tro Ghàrradh Lusan na Beinne Mòire. Seallaidhean eireachdail le cruinneachadh a tha ainichte gu h-Eadar-Nàiseanta de chraobhan is phlanntrais. Cosgais àbhaisteach (£6.50 do chlann agus seann dhaoine). Clàradh ro-làimhe deatamach: 01369 706261

1500
Library, Queen's Hall

BOOK LAUNCH-CONSTABAL MURDO BOOK LAUNCH!

Luath Press Ltd
World premiere of Constabal Murdo, the first crime novel from renowned author Angus Peter Campbell. Join him in conversation with popular radio presenter Derek 'Pluto' Murray, a Lewis man who knows a thing or two about crime, having spent six years as a police officer with Strathclyde Police. Set on Barra, Constable Murdo is an arresting read with philosophical grace notes. Expect an arresting conversation too!
Free

1500
An Leabharlann, Talla na Banrighinn
FOILLSEACHADH LEABHAR-CONSTABAL MURDO
Leabhar ùr! 'S e Constabal Murdo a' chiad nobhail 'eucoir' le Aonghas Pàdraig Caimbeul. Còmhla ris an Dùn Omhain, ga chur air bhog, bidh an sàr chraoladair Derek 'Pluto' Moireach – is e fhèin gu math eòlach air eucoirich agus 'whodunnits'! Bha Pluto na phoileas fad sia bliadhna ann an Srath Chluaidh. Tha Constabal Murdo suidhichte am Barraigh, is Leòdhasach, Murdo, am measg an t-sluaigh! Stòiridh sgrìobhte ann an stoidhle shiùbhlach, shusbainteach, làn de gheur-chainnt. Agus bidh susbaint gu leòr sa chòmhradh eadar Pluto agus Aonghas Pàdraig! An-asgaidh

---

1800
Library, Queen's Hall Dunoon
OCCASIONS
FREE TALK ILLUSTRATED WITH FILM AND IMAGE

National Library of Scotland
Leabharlann Nàiseanta na h-Alba

Explore memories of Dunoon through film and images from the National Library of Scotland collections. From royal visits to having fun on the water, to pipe bands and steamers, remember how people enjoyed the attractions of Dunoon and the Cowall Peninsula in the not so distant past. You never know, you might spot yourself or someone you know! Free

1800
An Leabharlann, Talla na Banrighinn
ÒRAID DHEALBHAICHTE AN-ASGAIDH LE FIOLM AGUS ÌOMHAIGHEAN.
agus ìomhaighean bho stòras Leabharlann Nàiseanta na h-Alba. Bho thaladhan Rìoghail, gu spòrs air an uisge, gu còmhlain-pìoba agus bàtaichean, cuimhnich mar a fhuairear tlachd anns an sgìre anns na làithean a dh'fhalbh. Cò aig a tha fios, dh'fhaodadh gur e sibh fhèin, neo cuideigin a dh aithnicheas sibh a bhios anns na dealbhan! An-asgaidh

1930
Dunoon Burgh Hall
STÒRAS OBAN GAELIC CHOIR
Oban Gaelic Choir invite you to join them in an evening of music and song celebrating the riches of Argyllshire Bards. Accompanied by some of Scotland's finest musicians, Archie MacAllister (Fiddle), Angus MacColl (Pipes), Finlay Wells (Guitar) and Alastair Maclean (Pipes and Whistles), the choir, conducted by Sileas Sinclair will take you on a musical journey from Kintyre to Lorne travelling through Mid Argyll, giving new life to tales and adventures from our fascinating heritage. Tickets £10, £8 Conc, £5 Under 16.
Buy tickets online at www.dunoonburghhall.org.uk

1930
Talla Bhaile Dhùn Omhain
STÒRAS CÒISIR GHÀIDHLIG AN ÒBAIN
Tha Còisir Ghàidhlig an Òbain a' toirt cuireadh dhuibh gu oidhche de cheòl is òrain a' comharrachadh beartas (nam) bàird (à) Earra Ghàidheal. Bidh cuid den luchd-ciùil is athnichte nan cuideachd; nam measg am Fìdhlear Èardsaidh MacAllister, Aonghas MacColla air a' Phìob, Fionnlagh Wells air an giotàr agus Alasdair MacIlleathain air an fhìdeag, 's a phìob. Fo stiùir Shìleas Sinclair, bithear a' dol air sgrìob bho Cheann Tìre, gu Latharna agus tro mheadhain Earra Ghàidheal tro mheadhain sgeulachdan agus beul-aithris dualchas àraid na sgìre. Tiogaidean £10, £8 Conc, £5 Fo aois 16. Ceannaich tiogaidean air loidhne aig: www.dunoonburghhall.org.uk

Thursday 18th
Diardaoin 18mh

WALK
SPORS GÀIDHLIG
CnaG
Suitable for adults and children with adults. Register and more information at www.spors.scot
Free

CUAIRT COISEACHD
Fregarrach do dh'Inbhich agus cloinn le pàrant. Clàraich agus tuilleadh fiosrachaidh aig www.spors.scot. An-asgaidh

1000-1700
The Strone Inn
GAELIC CLASS
Two-day (day 1) beginners and intermediate Gaelic class. £35 (including lunch). Information: thestroneinn@gmail.com

1000-1700
Taigh-òsta na Sròine
CLAS GÀIDHLIG
Dà là de chlasaichean Gàidhlig do dhaoine a tha aig fìor thoiseach tòiseachaidh a thaobh a' chànan ionnsachadh; agus do dhaoine aig a bheil beagan Gàidhlig mur-thràth. £35 (le lòn). Fiosrachadh: thestroneinn@gmail.com

---

1000-1200
Dunoon Grammar School
SRADAGAN AIG A' MHÒD
Games, Crafts and Drama in Gaelic for P3-P7 (Gaelic Speakers). In association with Comunn na Gàidhlig.
£5 (Information or to book: shona@cnag.org. Tel: 07710707928

1000-1200
Àrd-sgoil Dhùn Omhain
SRADAGAN AIG A' MHÒD
Geamaichean, Ealain agus Dràma sa Ghàidhlig do chlas 3-7 (aig a bheil Gàidhlig). Ann an co-bhann le Comunn na

PERFECTLY BALANCED SURROUNDINGS TO HELP YOU RELAX AND UNWIND

THE ROYAL AN LOCHAN HOTEL

Located right next to the water the hotel offers a beautiful tranquil and peaceful setting in which to unwind and most of our rooms have magnificent views over the Kyles of Bute

- Seaview rooms
- Free Wi-fi
- Lounges with open fires
- Superb dining specialising in locally sourced seafood
- Bar Meals
- Good wines and malts

WE HAVE THE PERFECT WATERSIDE VENUE FOR SMALL INTIMATE WEDDINGS AND EVENTS

www.theroyalanlochan.co.uk • Tel: 01700 811239

Argyll Woodfuels
Supply of dry logs, briquettes,
Heat Logs and wood pellets.
Delivering to your area.
www.argyllwoodfuels.com
01631 563271

the original factory shop
10% off
when you spend £20 or more in store
valid from 12th to 21st Oct
1 0 3 5 9 2 3 4
scan me at the till
This voucher entitles you to 10% off when you spend £20 or more in the Rothesay store between 12/10/18 and 21/10/18 (inclusive). Please show the barcode on this leaflet at the till point. Offer excludes the purchase of gift cards, mobile top-ups, postage stamps, lottery tickets and Camelot scratch cards. Offer not available online. Offer cannot be used in conjunction with any other vouchers or offers.
88-99 Montague Street, Rothesay, Isle of Bute, PA20 0HW

Gàidhlig. £5 (Fiosrachadh no clàradh shona@cnag.org. Fòn: 07710707928

1400
Benmore Botanic Garden
TOUR OF BENMORE BOTANIC GARDEN
Tour the seven miles of trails on board the Benmore explorer through Benmore Garden with its magnificent mountainside setting and world-famous collection of flowering trees and shrubs Garden entrance fee (£6.50 concessions available). Booking essential: 01369 706261

1400
Gàrradh Lusan na Beinne Mòire
CUAIRT TRO GHÀRRADH LUSAN NA BEINNE MÒIRE
Cuairt seachd mìle a dh' fhaid air bòrd carbad sònraichte tro Ghàrradh Lusan na Beinne Mòire. Seallaidhean eireachdail le cruinneachadh a tha ainichte gu h-Eadar-Nàiseanta de chraobhan is phlanntrais. Cosgais àbhaisteach (£6.50 do chlann agus seann dhaoine). Clàradh ro-làimhe deatamach: 01369 706261

1700
Library, Queen's Hall
PLACE NAMES IN AND AROUND DUNOON

Ainmean-Àite na h-Alba
Gaelic Place-Names of Scotland

This talk will look at some well-known and less well-known Gaelic names of hills, rivers, farms and other features in and around Dunoon and the Argyll area and their role in Gaelic culture. In association with with Ainmean-àite na h-Alba. Free

1700
Leabharlann, Talla na Banrighinn
AINMEAN-ÀITE DHÙN OMHAIN
San òraid seo, bheirear sùil air cuid de na h-ainmean Gàidhlig is ainthnichte agus neo-aithnichte air beanntan, aibhnichean, tuathanasan agus feartan eile mu Dhùn Omhain agus an sgìre mun cuairt, agusan dreuchd ann an cultar na Gàidhlg. Ann an co-bhann le Ainmean-àite na h-Alba. An-asgaidh

1930
Uig Hall
INVERHOOLY CEILIDH BAND
A chance to get your dancing shoes on and enjoy some great music! £10

1930
Talla Ùige
CÒMHLAN-CÈILIDH INVERHOOLY
Cothrom na brogan dannsaidh a chur gu feum, le ceòl is ceilidh air leth! £10

2000 (doors at 1930)
Dunoon Burgh Hall
CEILIDH WITH BEINN LEE
Join Beinn Lee for a ceilidh with a bar until midnight in Dunoon's traditional Burgh Hall. £12 and £10

2000 (doors at 1930)
Talla Bhaile Dhùn Omhain
CÈILIDH LE BEINN LEE
Thigibh gu ceilidh an cuideachd còmhlan-ciùil 'Beinn Lee'. Bidh bàr ri fhaotainn ann an Talla Tradiseanta a bhaile, gu meadhain oidhche. £12 & £10

Friday 19th
Dihaoine 19mh

MOUNTAIN BIKING

SPORS GÀIDHLIG
CnaG

Dependent on demand. Register and more information at www.spors.scot. Free

ROTHAIR-SLÈIBHE
A-rèir iarrtas. Clàraich agus tuilleadh fiosrachaidh aig www.spors.scot. An-asgaidh

1000-1700
The Strone Inn
GAELIC CLASS
Two-day (day 2) beginners and intermediate Gaelic class. £35 (including lunch). Information: thestroneinn@gmail.com

1000-1700
Taigh-òsta na Sròine
CLAS GÀIDHLIG
Dà là de chlasaichean Gàidhlig do dhaoine a tha aig fior thoiseach tòiseachaidh a thaobh a' chànan ionnsachadh; agus do dhaoine aig a bheil beagan Gàidhlig mur-thràth.

1000
Dunoon Burgh Hall
A' MIRE RI MÒIR
Music and chat with Morag MacDonald as her show is broadcast live from the Mòd. Free

1000
Talla Bhaile Dhùn Omhain
A' MIRE RI MÒIR
Ceòl agus cabadaich le Mòrag Dhòmhnallach agus a pro`gram ga chraoladh beò bhon Mhòd. An-asgaidh

1900 (doors at 1830)
Dunoon Burgh Hall
PRE-CEILIDH DUNOON BURGH HALL ACOUSTIC CABARET
Join Dunoon's finest musicians for music, a restful drink and a sit down before dancing the night away at the Queen's Hall Ceilidh. £10

1900 (dorsan aig 1830)
Talla Bhaile Dhùn Omhain
PRE-CEILIDH DUNOON BURGH HALL ACOUSTIC CABARET
Thigibh gu oidhche de shàr-cheòl is dannsa, le cuid den luchd-ciùil as fheàrr a th' ann an Dùn Omhain. Gabhaibh drama, èisitibh agus dannsaibh gu uairean beaga na maidne ann an Talla na Bàn Righ. £10

2230 (doors at 2130)
Queen's Hall
MÒD CLOSING DANCE

westernferries
argyllholidays

A spectacular night of music to bring Mòd 2018 to a close. Popular Tiree bands Gunna Sound and Trail West will have you dancing until the small hours. Tickets on sale at the Queen's Hall and also from the Mòd Shop. Over 18s only. £15

2230 (dorsan aig 2130)
Talla Bhaile Dhùn Omhain
DANNSA DÙNAIDH A' MHÒID
Oidhche mhìorbhaileach de cheòl a' toirt Mòd 2018 gu crìch. Bidh na còmhlain Thirisdeach Gunna Sound & Trail West gur cumail dannsa gu madainn! Tiogaidean rim faotainn bho Thalla na Banrighinn agus Bùth a' Mhòid. £15

Saturday 20th
Disathairne 20mh

1030
Dunoon Stadium
MASSED CHOIRS
Choirs march from Dunoon Stadium, down Argyll Street, culminating in an incredible massed choir performance at Argyll Gardens. The Mòd banner will be handed over to the Glasgow organising committee as they take over the reins for next year's event. Free

1030
Stèideam Dhùn Omhain
CAISMEACHD NAN CÒISIR
Na còisirean a' caismeachd bho Stèideam Dhùn Omhain, sìos Sràid Earra-Ghàidheal, a' tighinn cruinn-còmhla aig Gàrraidhean Earra-Ghàidheal a' seinn mar aon chòisir. Thèid bratch a' Mhòid a thoirt seachad do Chomataidh Ionadail Mòd Ghlaschu agus iad a' gabhail cùraim tachartas na h-ath bhliadhna. An-asgaidh

For more information visit: www.ancomunn.co.uk and www.moddhunomhain.com

Wined&Dined
We love food
At the Boathouse

Open from 12th October
Scottish Pantry – Breakfast Bistro
Open 8am - 5pm
Open 6 days a week – Closed Monday
Licensed Gin Bar

Telephone: 01369 706365 / 07984641490
www.wined-dined.com

Fyne HOMES LTD
Building Sustainable Communities
Tel: 0345 607 7117
www.fynehomes.org.uk

MOUNT STUART
ISLE OF BUTE
HOUSE | ART | GARDENS | COAST | WOODLANDS | SHOP | EAT

OPEN THROUGHOUT OCTOBER & NOVEMBER*
Don't miss our upcoming Events:
21st October 'Lives & Legacy of the Music' recital by Harpist, Meredith McCrindle
28th October 'The Witchy Walk' family Halloween event
1st & 9th November House to Hospital: Special Collection Talk & Tour
1st & 2nd December Christmas Fair
For further information or to book please email contactus@mountstuart.com or tel: 01700 503877
(*open Monday-Friday only throughout November, for full details of our opening hours & conditions of our Kids Go Free offer, see our website)
Kids go free at Mount Stuart*
www.mountstuart.com

Main Sponsors

BBC ALBA

the National Trust for Scotland
a place for everyone

The Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba

Argyll Bute COUNCIL

SQA

BÒRD NA GÀIDHLIG

Sangobeg Investemests ltd

Royal Mail

EventScotland

HIE
Highlands and Islands Enterprise
Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean

Caledonian Mac a' Bhriuthainn
Bàtaichean-aiseig nan Eilean is Chluaidh

SUPPORTED BY
year of young people
bliadhna na h-òigridh
2018

Local Sponsors

westernferries

argyllholidays

WRIGHT'S
Clothing & Footwear
Mens branded and classic clothing
Tel: (01369) 702355
www.wrightsclothing.com
Superdry
ellesse HERITAGE
EIGHT. EIGHT. THREE POLICE

ANSELMO'S
LA BALENA FISH TEAROOM
ONE OF THE FINALISTS IN 2018 ITALIAN AWARDS
TRADITIONAL FISH AND CHIPS TO TAKE AWAY AND EAT-IN
Frying fine fish and chips since 1976
- the real deal - sit in or takeaway
TAKE AWAY OPEN SEVEN DAYS
FISH TEAROOM OPEN MONDAY - SATURDAY
38 HILLFOOT STREET, DUNOON PA23 7DT
TEL: (01369) 703849

Dunoon Property
Leis Gach deagh dhùrachdan aig Mòd Nàiseanta Rìoghail ann Dùn Omhainn 2018
Marco Pellicci – Property Consultant
marco@dunoonproperty.com
+44(0)136 970 8960 • +44(0)7801 711 361
Dunoon. PA23 7HA • dunoonproperty.com

MUSIC, ANTIQUES & CURIOS
Locke Stock & Barrel
99 Argyll Street, Dunoon
Dunoon's traditional music shop - for all your musical needs, or come and browse at your leisure through the treasures in our antiques & curios section.
E: info@lockestockandbarrel.co.uk 01369 704686

The Holy Loch Inn
OPEN SEVEN DAYS A WEEK
FOOD SERVED DAILY FROM 12 NOON
Steak Night - Thursday night
Mòd ENTERTAINMENT
Wednesday 7th October
Inverhooly Ceilidh Band
Thusday 8th October
Malleus
Tel: 01369 706903 • Springfield Place, Sandbank PA23 8PJ

BOOK NOW 01369 701 777
THE LORNE
DUNOON SCOTLAND
SERVING FOOD EVERY DAY FROM 12noon
Mód WEEK ENTERTAINMENT
Wednesday 17th October (2am License)
BEINN LEE
Thursday 18th October (2am License)
TRAIL WEST
249 Argyll Street • Dunoon • 01369 701 777 • facebook.com/thelornedunoon

Mòd Dhùn Omhain 2018 - Pub Circuit

Pub	Date/Days	Time	Band
MacClures Bar	Monday 15th Oct	2130	Live Music
	Tuesday 16th Oct	2130	Live Music
	Wednesday 17th Oct	1500 & 2100	Gunna Sound & Friends
	Thursday 18th Oct	1500 & 2100	Gunna Sound & Friends
	Friday 19th Oct	1500 & 2100	Gunna Sound & Friends
Ingrams Bar	Wednesday 17th Oct	pm	Monach Isles
	Thursday 18th Oct	afternoon & evening	Monach Isles
	Friday 19th Oct	afternoon & evening	Monach Isles
Puffer Bar	Wednesday 17th Oct	pm	Trail West
Lorne Bar	Wednesday 17th Oct	pm	Beinn Lee
	Thursday 18th Oct	pm	Trail West
Holy Loch Inn	Wednesday 17th Oct	pm	Inverhooley Ceilidh Band
	Thursday 18th Oct	pm	Malleus
The Braes Bar & Diner	Wednesday 17th Oct	1800	Ceòlraidh, A' Chòsir Ghàidhlig-El Coro Gaélico (fantastic music from Buenos Aires performing traditional Scottish songs in Gaelic)
	Wednesday 17th Oct	Evening	
The 51st State Bar & Grill	Friday 19th Oct	2200	Inverhooley Ceilidh Band
Oakbank Hotel Sandbank	Saturday 13th Oct	2100	None the wiser
	Sunday 14th Oct	2100	Andy Chung
Dunoon Masonic Lodge	Thursday 18th Oct	1800	Ceòlraidh, A' Chòsir Ghàidhlig-El Coro Gaélico (fantastic music from Buenos Aires performing traditional Scottish songs in Gaelic)

The Scottish Parliament
Pàrlamaid na h-Alba

Fàilte gu Dùn Omhain bho Mhìcheal Russell BPA

For surgery appointments contact:

Tel: 01369 702011 | Email: michael.russell.msp@parliament.scot
Facebook: Michael Russell Argyll and Bute SNP | Twitter: @feorlean
81 Argyll Street, Dunoon, PA23 7DH